



Oznámenie Komisie o uplatňovaní Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu alebo protokolov o pravidlách pôvodu, ktorými sa stanovuje diagonálna kumulácia medzi zmluvnými stranami tohto dohovoru

(C/2024/3107)

Na účely uplatňovania diagonálnej kumulácie pôvodu medzi zmluvnými stranami Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu ⁽¹⁾ (ďalej len „dohovor“) si príslušné strany prostredníctvom Európskej komisie navzájom oznamujú platné pravidlá pôvodu s ostatnými stranami.

Je potrebné pripomenúť, že diagonálna kumulácia sa môže uplatňovať iba v prípade, že strany poslednej výroby a konečného určenia uzavreli dohody o voľnom obchode obsahujúce rovnaké pravidlá pôvodu so všetkými stranami, ktoré sa podieľajú na získaní statusu pôvodu, t. j. so všetkými stranami, v ktorých majú pôvod použité materiály. Materiály s pôvodom v strane, ktorá neuzavrela dohodu so stranami poslednej výroby a/alebo konečného určenia, sa považujú za nepôvodné materiály. Konkrétne príklady sú uvedené vo vysvetlivkách týkajúcich sa paneuro-stredomorských protokolov o pravidlách pôvodu ⁽²⁾.

Na základe oznámení, ktoré strany predložili Európskej komisii, sa v pripojených tabuľkách uvádza:

V tabuľke č. 1 – zjednodušený prehľad možností kumulácie.

V tabuľkách č. 2 a č. 3 – dátum, od ktorého sa diagonálna kumulácia začína uplatňovať.

V tabuľke č. 1 „X“ znamená existenciu dohody o voľnom obchode obsahujúcej pravidlá pôvodu umožňujúce kumuláciu na základe modelu paneuro-stredomorských pravidiel pôvodu medzi 2 partnermi. Pri použití diagonálnej kumulácie s tretím partnerom by sa mal vo všetkých priesečníkoch tabuľky medzi danými tromi partnermi uvádzať znak „X“. Pri diagonálnej kumulácii však platia určité výnimky. Ak sa v takých prípadoch vedľa znaku „X“ uvádza (1), (2) alebo (*), upozorňuje to na výnimky, ktoré treba vziať do úvahy.

Dátumy uvedené v tabuľke č. 2 sa vzťahujú na:

- dátum uplatňovania diagonálnej kumulácie na základe článku 3 dodatku I k dohovoru, keď príslušná dohoda o voľnom obchode odkazuje na dohovor, v tom prípade sa pred dátumom uvádza označenie „(C)“;
- v ostatných prípadoch dátum uplatňovania protokolov o pravidlách pôvodu, ktorými sa stanovuje diagonálna kumulácia, ktoré sú pripojené k príslušnej dohode o voľnom obchode;
- dátum uplatňovania diagonálnej kumulácie na základe článku 7 dodatku I k dohovoru zmeneného rozhodnutím spoločného výboru dohovoru č. 1/2023 zo 7. decembra 2023 ⁽³⁾. V tom prípade sa pred dátumom uvádza označenie „(R)“.

Dátumy uvedené v tabuľke č. 3 odkazujú na dátum začatia uplatňovania protokolov o pravidlách pôvodu, ktorými sa stanovuje diagonálna kumulácia, pripojených k dohodám o voľnom obchode medzi EÚ, Tureckom a účastníkmi procesu stabilizácie a pridruženia EÚ. Vždy, keď sa uvedie odkaz na dohovor v dohode o voľnom obchode medzi stranami v tejto tabuľke, v tabuľke č. 2 sa doplní dátum a pred ním v závislosti od daného prípadu „(C)“ a/alebo „(R)“.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 83, 17.4.2007, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L, 2024/390, 19.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>

Takisto je potrebné pripomenúť, že materiály s pôvodom v Turecku, na ktoré sa vzťahuje colná únia EÚ – Turecko, sa môžu považovať za pôvodné materiály na účely diagonálnej kumulácie medzi Európskou úniou a stranami, ktoré sa zúčastňujú na procese stabilizácie a pridruženía a s ktorými sa uplatňuje protokol o pôvode.

Kódy pre zmluvné krajiny uvedené v tabuľkách sú:

— Európska únia	EÚ
— Štáty EZVO:	
— Island	IS
— Švajčiarsko (vrátane Lichtenštajnska) (*)	CH (+ LI)
— Nórsko	NO
— Faerské ostrovy	FO
— Účastníci barcelonského procesu:	
— Alžírsko	DZ
— Egypt	EG
— Izrael	IL
— Jordánsko	JO
— Libanon	LB
— Maroko	MA
— Palestína *	PS
— Sýria	SY
— Tunisko	TN
— Turecko	TR
— Účastníci procesu stabilizácie a pridruženía EÚ:	
— Albánsko	AL
— Bosna a Hercegovina	BA
— Severné Macedónsko	MK
— Čierna Hora	ME
— Srbsko	RS
— Kosovo **	KO
— Moldavská republika	MD
— Gruzínsko	GE
— Ukrajina	UA

Týmto oznámením sa nahrádza oznámenie uverejnené v Ú. v. EÚ C 2024/1623 z 22. 2. 2024.

(*) Švajčiarsko a Lichtenštajnské kniežatstvo tvoria colnú úniu.

* Toto označenie nemožno vykladať ako uznanie Palestínskeho štátu a nie sú ním dotknuté pozície jednotlivých členských štátov k tejto otázke.

** Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

Tabuľka č. 1

Zjednodušený prehľad možností diagonálnej kumulácie v paneuro-stredomorskej zóne

	Štáty EZVO				Účastníci barcelonského procesu										Účastníci procesu stabilizácie a pridruženía EÚ										
	EÚ	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD			
EÚ		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X (!)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH (+ LI)	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	
IS	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	
NO	X	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	
FO	X	X	X	X										X											
DZ	X																								
EG	X	X	X	X				X		X			X	X											
IL	X	X	X	X				X						X											
JO	X	X	X	X			X	X		X			X												
LB		X	X	X																					
MA	X	X	X	X			X		X				X	X											
PS	X	X	X	X										X											
SY														X											
TN	X	X	X	X			X		X		X			X											
TR	X (!)	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X		X (*)	X (*)	(*)	X (*)	X (*)	X (*)	X (*)	X	X (?)		
AL	X	X	X	X										X (*)		X	X	X	X	X	X	X			
BA	X	X	X	X										X (*)	X		X	X	X	X	X	X			
KO	X													(*)	X	X		X	X	X	X	X			
ME	X	X	X	X										X (*)	X	X	X		X	X	X				
MK	X	X	X	X										X (*)	X	X	X	X	X		X	X		X	
RS	X	X	X	X										X (*)	X	X	X	X	X	X		X			
MD	X													X	X	X	X	X	X	X	X			X	
GE	X	X	X	X										X (?)										X	
UA	X	X	X	X															X		X	X			

MD	RS	MK	ME	KO	BA	AL	TR
(C) 1.1.12.2016 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2016 (R) 1.1.2025	(C) 9.12.2016 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(¹)
	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.2.2016 (C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025	(C) 1.9.2012 (R) 1.1.2025		(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.9.2007 (C) 1.12.2019
	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.5.2015 (C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025	(C) 1.10.2012 (R) 1.1.2025		(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.9.2007 (C) 1.12.2019
	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.5.2015 (C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025	(C) 1.11.2012 (R) 1.1.2025		(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.9.2007 (C) 1.12.2019
							(C) 1.10.2017
							1.3.2007
							1.3.2006
							1.1.2006
							(C) 26.3.2021
							1.1.2007
							1.7.2005
(C) 1.10.2017 (D)	(C) 1.6.2019	(C) 1.8.2018	(C) 1.6.2021	1.9.2019	(C) 1.8.2021	(C) 3.5.2021	
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025		(C) 3.5.2021
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025		(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.8.2021
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025		(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	1.9.2019
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025		(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.6.2021
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025		(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.8.2018
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025		(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.6.2019
	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.10.2017
							(C) 29.4.2021
(C) 24.5.2023 (R) 1.1.2025		(C) 6.7.2023 (R) 1.1.2025					

PRÍLOHA

Oznámenia týkajúce sa elektronického vydávania sprievodných osvedčení EUR.1 a EUR-MED podľa odseku 1 písm. d) odporúčania spoločného výboru dohovoru č. 1/2023 ⁽¹⁾**Nórsko**

System: Altinn – vládny portál pre digitálny dialóg medzi podnikmi, súkromnými osobami a verejnými agentúrami

Dátum začatia: 2. 4. 2020

Odkaz na overenie pravosti sprievodných osvedčení: <https://eur1.toll.no>

Turecko

System: MEDOS – „Automatizačný systém pre osvedčenia o pôvode a sprievodné osvedčenia“

Dátum začatia: 24. apríl 2018

Jedinečný odkaz pre každé sprievodné osvedčenie začína „<https://mdc.gtb.gov.tr>“ alebo „<https://uygulama.gtb.gov.tr>“ (prístupné naskenovaním QR kódu na osvedčení alebo zadaním cesty vytlačenej na osvedčení)

Maroko

Dátum začatia: 12. január 2021

Odkaz na overenie pravosti sprievodných osvedčení: <http://www2.douane.gov.ma/certificate/>

Izrael

System: Global Gate

Dátum začatia: 1. apríl 2024

Odkaz na overenie pravosti sprievodných osvedčení:

<https://shaarolami-query.customs.mof.gov.il/CustomsPilotWeb/CertificateOfOrigin>

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L, 2024/243, 15.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2024/243/oj>